



Elaboración de plan de mejora para la recaudación de los ingresos, en la prestación del servicio de agua potable y saneamiento.

**CASERÍO CHUIYÁ, MUNICIPIO DE SAN ANDRÉS SEMETABAJ
DEPARTAMENTO DE SOLOLÁ, GUATEMALA**

San Andrés Semetabaj, Sololá.

Agosto de 2,021.



CREDITOS

Texto y contenido:

Asistencia Técnica: “Elaboración de planes de mejora para la recaudación de los ingresos comunitarios en la prestación del servicio de agua potable y saneamiento en el área de cobertura del programa RU K’U’X ‘YA”.

Diseño y diagramación:

Ana Isabel Mendoza
Coordinadora de Comunicación y Relaciones Públicas.
HELVETAS Swiss Intercooperation Guatemala.

Asesoría y Revisión Equipo Programa RUK’U’X YA’

Silvia María Castillo Arana
Coordinadora Técnica, Programa RUK’U’X YA’.
HELVETAS Swiss Intercooperation Guatemala.

Marisela Vásquez Mendoza
Responsable Técnico en Gestión Financiera y Créditos, Programa RUK’U’X YA’.
HELVETAS Swiss Intercooperation Guatemala.

Fotografías:

Caserío Chuiyá, Municipio de San Andrés Semetabaj y HELVETAS Swiss Intercooperation Guatemala.

Caserío Chuiyá, San Andrés Semetabaj:

COCODE

“Esta publicación cuenta con la colaboración del Fondo de Cooperación para Agua y Saneamiento (FCAS) de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID). El contenido de la misma es responsabilidad exclusiva del Programa RUK’U’X YA’ y no refleja, necesariamente, la postura de la AECID”.

Este es un programa ejecutado por Acción contra el Hambre en colaboración con HELVETAS Swiss Intercooperation en Guatemala, con apoyo del Fondo de Cooperación para Agua y Saneamiento de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo en Guatemala.

Sololá, agosto 2021



Índice

PRESENTACIÓN	3
1. MARCO CONTEXTUAL CASERIO CHUIYA	5
1.1. Datos generales	5
1.2. Condiciones de vida	6
1.3. Idioma.....	6
1.4. Desnutrición	6
1.5. Información del Sistema de Agua del caserío Chuiyá, San Andrés Semetabaj.	6
2. SITUACION ACTUAL DE LOS SISTEMAS FINANCIEROS EN AGUA Y SANEAMIENTO	7
2.1. Análisis sobre ingresos por agua años 2019 y 2020	7
2.2. Análisis sobre egresos por agua año 2019 y 2020	7
2.3. Análisis Financiero del Sistema de Agua del caserío Chuiyá	7
2.4. Análisis del Porcentaje que está siendo subsidiado el Sistema de Agua del caserío Chuiyá.....	8
2.5. Análisis de Ingresos y Gastos del Sistema de Agua, del caserío Chuiyá	8
2.6. Análisis presupuesto de ingresos y gastos en agua y alcantarillado	8
2.7. Análisis presupuesto de ingresos y gastos del servicio del tren de aseo	8
3. PLAN DE ACCIÓN PARA MEJORAR LA RECAUDACIÓN DE LOS INGRESOS MUNICIPALES Y COMUNITARIOS EN LA PRESTACIÓN DE SERVICIOS DE AGUA Y SANEAMIENTO	9
4. ACCIONES ESTRATEGICAS INCREMENTAR LA RECAUDACIÓN POR AGUA Y SANEAMIENTO	10
4.1. ACCIONES A CORTO PLAZO.....	10
4.2. ACCIONES A MEDIANO PLAZO.....	11
4.3. ACCIONES A LARGO PLAZO	12
5. COMISION DE SEGUIMIENTO A LA IMPLEMENTACION DE PLANES DE MEJORA	12
6. CONCLUSIONES	13
7. RECOMENDACIONES.....	13
Anexos.....	14

PRESENTACIÓN

El bajo nivel de recaudación por la prestación de los servicios de agua, es uno de los desafíos que afrontan las Comisiones de Agua en las comunidades y las municipalidades del departamento de Sololá, como a nivel nacional. Esta problemática fue aún más marcada en los años 2019 y 2020, debido a un factor importante: a) la pandemia del COVID-19 que provocó dificultades financieras en las comunidades y las municipalidades a nivel nacional. Estos escenarios han generado una realidad a nivel municipal con alta dependencia hacia las transferencias de gobierno central.

RUK'UX YA' es un programa del Fondo de Cooperación para Agua y Saneamiento (FCAS) de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID), ejecutado por Acción contra el Hambre en colaboración con HELVETAS Swiss Intercooperation y que tiene como objetivo general:

“Contribuir a la reducción de la incidencia de las enfermedades diarreicas agudas en 12 municipios del Departamento de Sololá mediante el fortalecimiento de las estructuras comunitarias, municipales y del MSPAS, en sus funciones sanitarias relacionadas con el derecho humano al agua y el saneamiento, con pertinencia cultural, de género y ambiental”.

El programa reforzará, de manera sostenible, las capacidades comunitarias y municipales para la administración, operación y mantenimiento de los servicios de agua y saneamiento, en las comunidades y en los servicios básicos de salud y educación, para que estos servicios sean efectivos, cualitativos y sostenibles a través de: 1) Mejorar la gestión de los sistemas de agua y saneamiento existentes en las comunidades y municipalidades apoyadas, 2) fortalecer las competencias y los procesos de las estructuras comunitarias y municipales asociadas a estos sistemas, 3) fortalecer la gestión financiera de estos, 4) Mejorar los sistemas de agua y saneamiento en centros de salud y escuelas primarias y 5) Mejorar la vigilancia de la calidad del agua.

Las estrategias para lograr los objetivos son: 1) Diagnóstico de la situación financiera de cada sistema de agua. 2) Estado de las regulaciones vigentes que aplican en la administración del servicio. 3) Número de sistemas que aplican una tarifa por el servicio de agua. 4) Nivel de morosidad urbana y rural identificada por el servicio de agua. Definido en un proceso participativo de la situación actual de los servicios de agua, es necesario realizar un plan de mejora de recaudación de ingresos por el mismo, estableciendo acciones con acompañamiento y seguimiento respectivo para su cumplimiento, definiéndose las acciones siguientes: 1) Número de sistemas de agua con planes para la recaudación de los ingresos del servicio de agua. 2) Número de sistemas que aplican una tarifa por la prestación del servicio 3) Nivel de morosidad urbano y rural identificada por el servicio. 4) Recursos Financieros que asignan los operadores del servicio de agua (urbanos y municipales) para realizar mejoras. 5) Campañas de sensibilización.



A través de este plan serán beneficiadas las Comisiones de Agua y Saneamiento, Comisiones Comunitarias de Desarrollo y Municipalidades. Esperando que este componente sea del mayor provecho para satisfacer las diversas necesidades identificadas por el componente uno de la caracterización del sistema de agua y base fundamental de las acciones de los siguientes componentes del programa.

1. MARCO CONTEXTUAL CASERIO CHUIYA

1.1. Datos generales

Chuiya, ubicado en la cuenca Atitlán, subcuenca San Francisco, microcuenca Patanatic-Pamuch. Se encuentra a 2.5 km de distancia de la cabecera municipal. Su fuente de agua permanente caracterizada proviene de pozo por bombeo Internaciones, utilizada para consumo humano con 57 usuarios registrados.

El Caserío de Chuiyá cuenta con 170 habitantes con 35 viviendas cada familia con un aproximado de 5 integrantes, incluyendo niños.

Habitantes	Viviendas
170	35

Su organización social está establecida por un Concejo Comunitario de Desarrollo, son los encargados de gestionar y administrar los proyectos que se presenten en el caserío.

No.	Nombre de representantes del COCODE del caserío Chuiyá	Cargo
1	Joel Coroxon	Presidente
2	Amparo García	Vicepresidente
3	Elida Rubí López	Secretaria
4	Maritza Ajtujal	Tesorero
5	Abelinda Cumez	Vocal 1
6	Juan Caniz	Vocal 2
7	Elida Cifuentes	Vocal 3

1.2. Condiciones de vida

Caserío Chuiyá, como todas las comunidades de San Andrés Semetabaj, tienen como objetivo el desarrollo y el porvenir de la misma, cubriendo las necesidades básicas, para ello se puede observar distintas actividades que les permite desenvolverse en todos los ámbitos para un mejor progreso.

La mayor actividad económica es la agricultura, resaltando la siembra de maíz, la albañilería, se logra identificar pequeñas tiendas de abarroterías ofreciendo insumos de canasta básica, la mayor parte de infraestructura habitacional se pueden distinguir por el tipo de construcción y sus características influyendo de manera notable factores sociales, económicos, técnicos y constructivos entre los que se puede mencionar la cantidad de personas que habitan la vivienda, capacidad económica del proveedor del hogar (salario percibido), la combinación de los distintos materiales y sistemas constructivos es amplia y en su mayoría cada vivienda presenta distintas fases de ejecución.

La mayoría de vivienda es de un nivel hecha de block y losa de concreto, las demás con techo de teja.

1.3. Idioma

El idioma que prevalece en el caserío Chuiyá, es el kaqchikel, en la actualidad el idioma español lo utilizan Jóvenes y niños por actividades educativas.

1.4. Desnutrición

Según datos del centro de salud de san Andrés Semetabaj, no se encuentran casos de desnutrición en el caserío Chuiyá.

1.5. Información del Sistema de Agua del caserío Chuiyá, San Andrés Semetabaj.

El sistema de agua del caserío Chuiyá, es actualmente administrado por el COCODE, donde se encargan de la buena administración de recursos financieros y vela, por el buen mantenimiento del sistema de agua, manejan una contribución mensual de Q15.00 para sufragar los gastos de mantenimiento del sistema de agua, el pago de 2 fontaneros y pago de energía eléctrica, es el responsable de velar por dichas fallas que se presenta el sistema de agua, dicha comunidad no cuenta con contadores, de la misma manera no cuentan con un reglamento concreto para agua y saneamiento, los acuerdos quedan registrados en actas comunitarias.

La forma que llega el agua al caserío Chuiyá, es por medio de un rebalse que tiene una casa de oración que funciona por gravedad y un pozo artesanal que es por bombeo, la manera

que miden el consumo de agua es por medio del recibo de energía eléctrica, ya que el sistema de agua es por bombeo.

Para dicho control el tesorero registra los ingresos en un cuaderno de control de usuarios esto le facilita los procesos de cobro.

Nombre del Sistema	Tipo de sistema	Organización que Administra el sistema	Usuarios con acceso al sistema	Cuentan con contadores
Pozo Internaciones	Mixto	COCODE	57 usuarios	No

2. SITUACION ACTUAL DE LOS SISTEMAS FINANCIEROS EN AGUA Y SANEAMIENTO

2.1. Análisis sobre ingresos por agua años 2019 y 2020

De acuerdo con la información obtenida durante aforos con COCODE, no cuentan con registros de los años 2019 y 2020, ya que durante los últimos años se estimó juntamente con el COCODE actual que no existen documentos físicos que avalen los ingresos de los últimos dos años.

2.2. Análisis sobre egresos por agua año 2019 y 2020

Con base a la información obtenida por COCODE y CAS de acuerdo al análisis que se realizó sobre la ejecución de egresos por el sistema de agua que abastece a la población, no cuentan con un registro financiero de los gastos considerados durante los años 2019 y 2020 de igual manera no se estima cantidades donde se verifique algún déficit o superávit, aunque manejan una tarifa concreta, los egresos por el sistema de agua son calculados cuando se identifica en momento inmediato algún desperfecto dentro del sistema de agua.

2.3. Análisis Financiero del Sistema de Agua del caserío Chuiyá

No poseen dependencia financiera de ninguna entidad pública o privada, posee autonomía financiera, ya que es capaz de gestionar sus propios recursos. El caserío de Chuiyá, para obtener sus propios ingresos económicos relacionados al recurso hídrico mantiene una tarifa establecida esta cuota les ayuda no mantenerse en cero.

2.4. Análisis del Porcentaje que está siendo subsidiado el Sistema de Agua del caserío Chuiyá

El caserío Chuiyá, no cuenta con un aporte económico específico por parte de la municipalidad que pueda generar un tipo de ayuda, los recursos financieros que obtienen son auto sostenibles.

2.5. Análisis de Ingresos y Gastos del Sistema de Agua, del caserío Chuiyá

Actualmente el COCODE es el encargado de velar por la buena administración, funcionamiento y mantenimiento del sistema de agua. Cuentan con 35 viviendas, con registro de chorros 57, en donde cada vivienda paga una tarifa de Q15.00 mensuales, esto les permite agenciarse de fondos.

Por cada nuevo servicio de agua es un ingreso para el caserío, aunque este ingreso no es fijo, ya que depende de las nuevas viviendas que se vayan formando en la comunidad, los ingresos de nuevos servicios de agua los mantienen en una cooperativa y generar intereses

Dentro de los gastos se estiman específicamente es el mantenimiento de los sistemas de agua, los gastos específicos que incluye el sistema de agua es el pago de fontaneros.

2.6. Análisis presupuesto de ingresos y gastos en agua y alcantarillado

El caserío de Chuiyá cuenta con una red de alcantarillado por medio de un convenio, con un acceso a 35 hogares, de estos mismos hogares no pagan una cantidad por este servicio.

2.7. Análisis presupuesto de ingresos y gastos del servicio del tren de aseo

Dentro del caserío de Chuiyá, no existe actualmente recolección de desechos sólidos o un plan de trabajo por parte del COCODE y la municipalidad.

Por la misma razón los comunitarios en cada hogar realizan acciones que contribuyan al desecho de sólidos realizando de la siguiente manera.

Las clasifican en dos:

- Desechos sólidos Inorgánicos: proceden a quemarla cuando se junta una cantidad considerable.
- Desechos Orgánicos: cada habitante del Caserío de Chuiyá, genera con mayor cantidad desechos orgánicos (restos de comida, madera, hojas secas) que son aprovechados para la producción de abono orgánico, disminuyendo la dependencia y los problemas medioambientales que causan las fertilizaciones químicas.

Conclusiones	Recomendaciones
Se ha identificado que en ningún hogar existe el uso de contadores, esto interviene de gran manera, ya que no se mide correctamente el uso del agua	Implementar medidores de agua para mejorar el consumo de agua y mantener un control de la cantidad de agua que se gasta y mejorar el cobro para que sea equitativo.
La mayor limitación que se ha presentado es el poco conocimiento de cómo llenar ciertos documentos que son necesarios para rendición de cuentas.	Gestionar por medio de la municipalidad transferencia de conocimientos a la comisión que le dará seguimientos a los planes y fortalecer herramientas y sean aplicables.
La falta de un Reglamento tiene como consecuencia el no tener un objetivo concreto en mente para la recaudación de ingresos sobre agua potable.	Mejorar la recaudación de ingresos de agua y saneamiento por medio de una estructura de normas que establezca una guía para los usuarios de la comunidad

3. PLAN DE ACCIÓN PARA MEJORAR LA RECAUDACIÓN DE LOS INGRESOS MUNICIPALES Y COMUNITARIOS EN LA PRESTACIÓN DE SERVICIOS DE AGUA Y SANEAMIENTO

Objetivo: Mejorar los ingresos por la prestación de los servicios de agua y saneamiento en el caserío Chuiyá, a través de acciones integrales que fortalezcan la inversión comunitaria.

Componente	Acción	Descripción actividad	Responsable	Tiempo de ejecución	Seguimiento
ACCIONES A CORTO PLAZO					
		1, Actualización de padrones	Secretario	3 a 4 meses	Verificar si las acciones

Fortalecida la gestión financiera de los sistemas de agua y saneamiento de las comunidades y municipalidades	Incrementar la recaudación	2, Establecer formato de egresos e ingresos	Tesorero	3 a 4 meses	implementadas han ayudado al incremento de ingresos municipales
		3, Formato de rendición de cuentas	COCODE	3 a 4 meses	
	ACCIONES A MEDIANO PLAZO				
		1, Elaboración e implementación reglamento	COCODE y/o instituciones de apoyo	6 meses	Fortalecimiento de capacidades
		2, Formación y capacitación	COCODE y/o Instituciones de apoyo	6 meses	
	ACCIONES A LARGO PLAZO				
Transparencia y rendición de cuentas	1, Rendición de cuentas	COCODE	1 año	Acciones de transparencia	
	2, Apoyo de asamblea para incrementar ingresos por servicios	Asamblea	1 año		

4. ACCIONES ESTRATEGICAS INCREMENTAR LA RECAUDACIÓN POR AGUA Y SANEAMIENTO

4.1. ACCIONES A CORTO PLAZO

4.1.1. Identificación de recursos para la implementación de planes de mejora.

No.	Actividad a realizar	Responsable
1	<p>Actualización de padrones: El Concejo de Desarrollo Comunitario maneja datos de usuarios; y se considera poder actualizarlo y verificar nuevos servicios adquiridos, esto con el objetivo de documentar información de manera ordenada y verificar la base de datos recientes de usuarios para facilitar el cobro de tarifa.</p>	TESORERO
2	<p>Establecer Formato de Egresos e ingresos El concejo de Desarrollo Comunitario no cuenta con documentos de verificación que registren datos de egresos, es preciso implementar herramientas de fácil acceso a comprobación verídica en los gastos que genera el buen mantenimiento del sistema de agua.</p>	COCODE
3	<p>Formato de rendición de cuentas: El Concejo de Desarrollo no cuenta con herramientas para dar a conocer las buenas practicas financieras en las asambleas comunitarias, por ende, implementar herramientas de trabajo es importante para que se pueda reflejar las acciones de una manera más practica y entendible.</p>	COCODE

4.2. ACCIONES A MEDIANO PLAZO

No.	Actividad a realizar	Responsable
1	<p>Establecer calendario de jornadas de limpieza: Herramienta que nos ayuda a mantener un control cronológico sobre las diferentes actividades sobre las jornadas de limpieza del sistema de agua del caserío Chuiyá.</p>	COCODE y CAS
2	<p>Elaboración e implementación reglamento: Elaborar un reglamento comunitario permite identificar las sanciones obligaciones y derechos para los usuarios en cuanto al acceso de agua.</p>	COCODE
3	<p>Formación y capacitación : Fortalecer capacidades para el Concejo de Desarrollo Comunitario para conocer sus funciones y brindar un mejor servicio.</p>	COCODE

4.3. ACCIONES A LARGO PLAZO

No.	Actividades a realizar	Responsables
1	<p>Rendición de cuentas:</p> <p>Presentar documentación con información financiera detallada de cómo se están utilizando los recursos para el mejoramiento del sistema de agua de la comunidad.</p>	TESORERO, SECRETARIO
2	<p>Apoyo de asamblea para incrementar ingresos por servicio de Agua:</p> <p>Reuniones con el apoyo de instituciones para considerar la importancia de un incremento de tarifa para mejorar el sistema de agua.</p>	COCODE, INSTITUCIONES DE APOYO

5. COMISION DE SEGUIMIENTO A LA IMPLEMENTACION DE PLANES DE MEJORA

Se ha establecido que los encargados de darle seguimiento a las herramientas implementadas a corto y mediano plazo será el Comité de Agua y Saneamiento que socializarán y darán seguimiento a cualquier proyecto relacionado a agua y saneamiento que se realice, hasta que termine su periodo de prestación de servicio a la comunidad y socializarlo a los nuevos COCODES con el objetivo de mantener de manera clara y ordenada los ingresos y egresos que obtengan.

6. CONCLUSIONES

Una buena organización es necesaria para favorecer el bienestar de los habitantes y mejorar el desarrollo económico

La mayor limitación que se ha presentado es el poco conocimiento de cómo llenar ciertos documentos que son necesarios para rendición de cuentas.

La información recabada es importante tanto para la comunidad como para el municipio ya que ayuda al buen desarrollo, mejorando la planificación e integración de elementos de unitarios para poder obtener el presupuesto detallado.

7. RECOMENDACIONES

Gestionar por medio de la municipalidad transferencia de conocimientos al COCODE, comisión que le dará seguimientos a los planes y fortalecer herramientas y sean aplicables

Considerar libros de control de manera ordenada para no perder ni un dato que se requiera en alguna oportunidad.

Construir un método confiable para facilitar el cobro de los recibos de agua, de tal forma que cada COCODE pueda desarrollar un programa auto sostenible.

Anexos

Anexo 1

Primer acercamiento con los COCODES para la realización del Diagnostico Participativo, y trabajo de herramientas.



Anexo 2

Formato para control de cuentas, ingresos y egresos.

INGRESOS					EGRESOS				
FECHA	MES	DESCRIPCIÓN	MONTO		FECHA	MES	DESCRIPCIÓN	MONTO	

Anexo 3

Formato control de usuarios para caserío Chuiyá.

No.	NOMBRE DE USUARIO	COBRO MENSUAL POR SERVICIO DE AGUA											
		ENE	FEB	MAR	ABR	MAY	JUN	JUL	AGO	SEP	OCT	NOV	DIC

Anexo 4

Formato de Rendición de cuentas y notas de cobro para la asamblea del caserío Chuiyá

No	Fecha		Detalle	Comprobante de pago			Monto
	DE	HASTA		TIPO	SERIE	NUMERO	Q

Anexo 5

Acta De Validación Para El Plan De Mejora En La Recaudación De Ingresos En Agua Y Saneamiento

159

por lo que sólo se amplió con un metro, también explica Joel que felicitó donar 70 centímetros de su terreno para ampliar el camino y si es así debemos colaborar con material ya que él dará también mano de obra. Por lo que la comunidad está de acuerdo en la compra de materiales.

QUINTO: Se dio por finalizada la reunión a una hora y media después de su inicio en el mismo lugar y fecha, dando previa lectura y firmando los que en ella intervinieron.

[Signatures]

Maritza Astejal cuy

Acta N.05-2021
Reunidos en el salón comunitario del Caserío Chuire, San Andrés Semetabaj, Sololá el infrascripto Secretario del COCODE del caserío Chuire del mismo municipio para dejar constancia de lo siguiente: Primer: siendo los cuatro de la tarde nos encontramos miembros del COCODE presidido por el señor presidente Joel Coronado Matzar, quien da la bienvenida a todos los presentes. Segundo: Se dejó espacio a la Asistente Técnica Cindy Alvarez para hablar al respecto de la presentación y aval de un plan de mejora en Recaudación de ingresos para el fortalecimiento de la sostenibilidad del sistema de Agua potable de la comunidad, dicho plan está incluido en la ejecución del convenio Marco de cooperación del programa RUK'UX'YA' suscrito en la Municipalidad de San Andrés, Enmarcado por la Agencia

160

Española de la cooperación internacional para el desarrollo (AECID), ejecutado por la Asociación ACCIÓN CONTRA EL HAMBRE en colaboración con HELVETAS, en el marco del convenio municipal de cooperación, firmado por la Municipalidad y las instituciones ejecutadas del Programa RUK'UX'YA', que busca fortalecer las capacidades comunitarias para la planificación y gestión de servicio sostenible de agua y saneamiento integral con un enfoque de derechos humanos de equidad de género y de cuenca. Tercero: Cindy Alvarez técnica del programa RUK'UX'YA' presentó las acciones, a corto, mediano y largo plazo, para fortalecer la gestión financiera del sistema de Agua de la comunidad.

CUARTO: Se consultó a la general y en consenso se votó por implementar el plan mencionado en el punto dos. **QUINTO:** Sin otro dejar que constar en la presente se da por terminada la misma una hora después de su inicio, previa lectura de todo lo escrito, aceptan y firman quienes en ella intervinieron.

[Signatures]

Maritza Astejal cuy

COMUNIDAD COMUNITARIO DE DESARROLLO
CASERIO CHUIRA
SAN ANDRÉS SEMETABAJ, SOLOLÁ



-  Calle Rancho Grande, 2da. Avenida 1-65 Zona 2, Plaza Mayasersa, Panajachel, Sololá
-  (502) 7762-0029
-  info@accioncontraelhambre.org
-  Programa RUK'U'X YA'